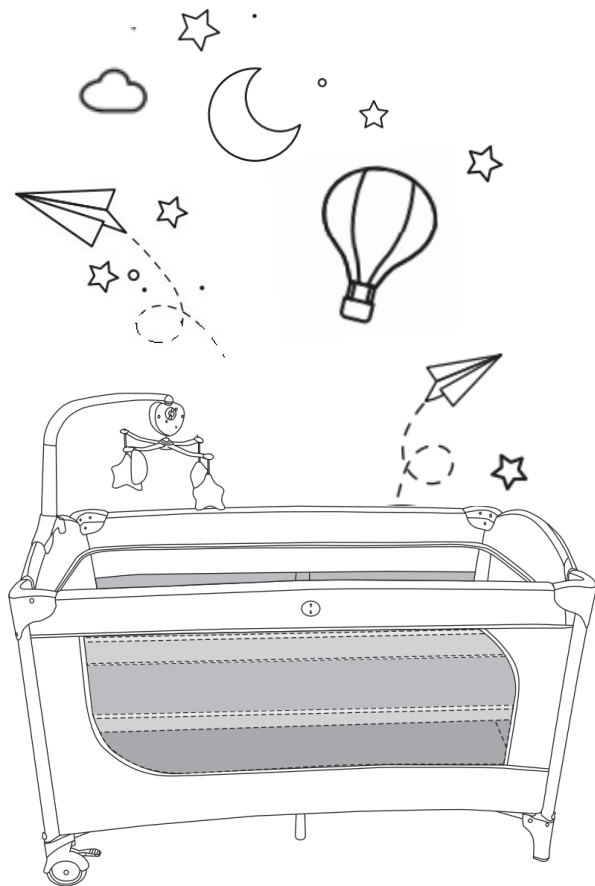




Once upon a time...
chapter 2

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БЕБЕШКА КОШАРКА МОДЕЛ: Once upon a time...Chapter 2
АРТИКУЛЕН НОМЕР: P9010

EN: INSTRUCTION MANUAL FOR BABY PLAYPEN MODEL: Once upon a time...Chapter 2 ITEM No.
P9010

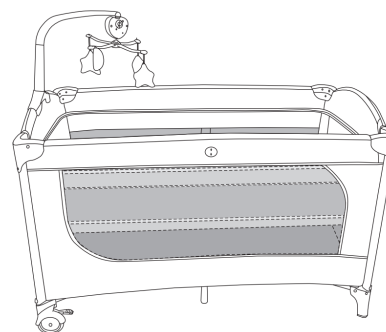
DE: Bedienungsanleitung für Babybett MODELL: Once upon a time...Chapter 2 ARTIKELNUMMER:
P9010

RO: INSTRUȚIUNE PENTRU UTILIZAREA DE TARC PENTRU COPII MODEL: Once upon a time...Chapter
2 ARTIKEL: P9010

GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΒΡΕΦΙΚΟΥ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ ΜΟΝΤΕΛΟ: Once upon a time...Chapter 2
ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: P9010

ES: INSTRUCCIONES DE USO DE CUNA-PARQUE DE JUEGOS PARA BEBÉS MODELO: Once upon a
time...Chapter 2 NÚMERO DE ARTÍCULO: P9010

RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДЕТСКОЙ КРОВАТИ Once upon a time...Chapter 2 НОМЕР
P9010



Once upon a time...
chapter 2



BG: Моля, прочетете внимателно този наръчник преди употребата на детската кошарка, за да осигурите правилното използване на продукта. Запазете инструкцията за бъдеща справка, тъй като съдържа важна информация. Съветваме Ви да следвате правилните стъпки за разгъване и сгъване на продукта, за да осигурите неговата безопасна употреба.

EN: Please, read carefully this manual before using the playpen to ensure the correct use of the product. Keep the instructions for future reference as it contains important information. We recommend that you follow the right steps for folding and unfolding of the product on to ensure its safe use.

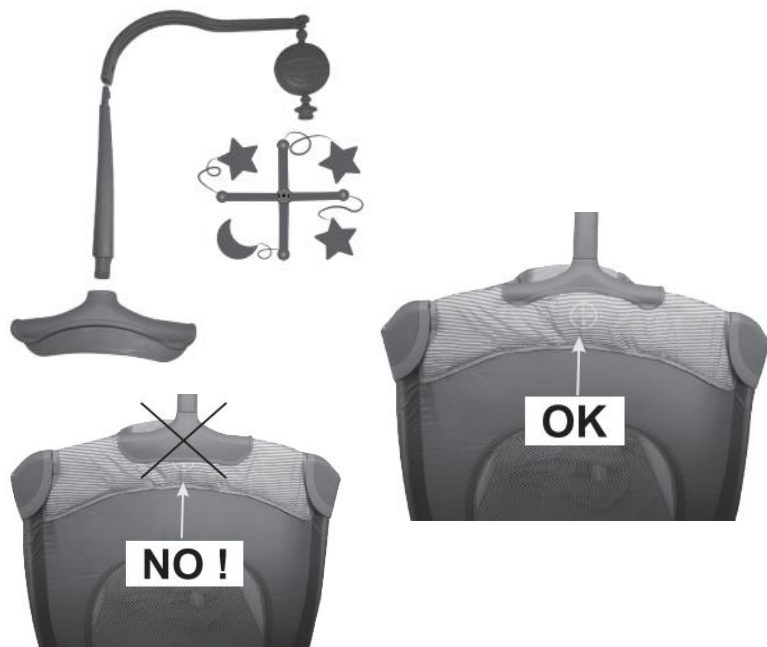
DE: Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Babybett benutzen, um den korrekten Gebrauch des Produkts zu gewährleisten. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, da sie wichtige Informationen enthält. Wir empfehlen Ihnen, die korrekten Schritte für das Expandieren und Falten des Produkts zu befolgen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten

RO: Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza pătuț pentru a vă asigura utilizarea corespunzătoare a produsului. Păstrați instrucțiunile pentru referințe ulterioare deoarece conțin informații importante. Vă sfătuim să urmați pașii corecți pentru a desfășura și a lăsa produsul pentru a vă asigura utilizarea în siguranță.

GR: Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το παρκοκρεβάτο για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Σας συμβουλεύουμε να ακολουθήσετε τα σωστά βήματα για να ξεδιπλώσετε και να διπλώσετε το προϊόν για να εξασφαλίσετε την ασφαλή χρήση του.

ES: Por favor, antes de usar el parque de bebés, lea atentamente este manual, para asegurar el uso correcto del producto. Guarde las instrucciones para futuras referencias, porque contienen información importante. Le aconsejamos que siga los pasos correctos para plegar o desplegar el producto, para asegurar su uso seguro.

RU: Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием детской корзины, чтобы обеспечить правильное использование продукта. Сохраните руководство для дальнейшего использования, так как оно содержит важную информацию. Мы советуем вам выполнить правильные шаги, чтобы развернуть и сложить изделие, чтобы обеспечить его безопасное использование.



BG

УВОД

Детската кошарка за игра отговаря на следния Европейски стандарт – **EN 716 – 1 + 2:2008+AC:2019** - Мебели. Легла детски, неподвижни и сгъваеми за домашна употреба и на стандарти EN 71-1, EN 71-2 и EN 71-3. Продуктът представлява детска сгъваема кошарка за игра с първо и второ ниво и поставка за повиване. Детската кошарка е подходяща за деца с максимално тегло до 14 кг и височина 86,4 см. Децата не трябва да могат да се изкатерят извън нея.

ВНИМАНИЕ! ВАШЕТО ДЕТЕ ЩЕ БЪДЕ МАКСИМАЛНО ЗАЩИТЕНО, АКО СПАЗВАТЕ ПРЕПОРЪКИТЕ И УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИЯТА! Обърнете внимание на предупрежденията за безопасна употреба и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва кошарката е запознат с инструкцията и я спазва.

I. ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

A. ВНИМАНИЕ

1. Никога не окачвайте неща на кошарката!
2. Четирите релси трябва да са напълно изправени преди употреба!
3. Никога не поставяйте нищо в кошарката, за да не може детето Ви да излезе!
4. Подходящо за деца под 14 кг и под 86,4 см!



ВТОРОЙ ЯРУС:

Перед размещением второго яруса убедитесь, что боковые стороны правильно развернуты и закреплены.

- Снимите матрас с кровати.
- Прикрепите второй ярус к кровати, прикрепив молнию к внутренней стороне. Закройте молнию по всей длине. Закройте механизм молнии крышкой и приклейте липучку, чтобы ограничить доступ ребенка к нему (рис. 16).
- Возьмите четыре длинные трубки и вставьте их концы в отверстия у основания второго яруса, после соединения средней части, вставив конец одной трубки в отверстие противоположной, как показано на рисунке (рис. 17).
- При разборке яруса выполните те же процедуры, но в обратном порядке.

Г. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ-МАНЕЖА

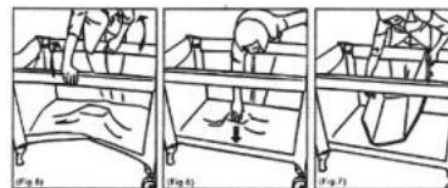
1. Регулярно проверяйте состояние зафиксированных и блокирующих механизмов, есть ли что-то сломанное или разорванное, повреждены ли они, или нет. Если вы обнаружите неисправность, пожалуйста, прекратите использование кровати-манежа до тех пор, пока поврежденная часть не будет заменена. Не ремонтируйте изделие самостоятельно, а обращайтесь к авторизованному поставщику услуг или агенту по продажам, у которого вы приобрели изделие. В противном случае ваша гарантия будет аннулирована.
2. Периодически очищайте кровать-манеж.
3. Ткани кровати очищаются теплой водой и мягким мылом. После очистки, дайте кровати высохнуть полностью перед использованием. Категорически запрещается складывать и собирать ее до полного высыхания.
4. Не используйте сильные моющие средства, отбеливатель или моющие средства с абразивными частицами для очистки изделия. Запрещается чистить его в стиральной машине, сушилке, путём химчистки, отбеливания и отжима.
5. Очистите пластиковые и металлические детали влажной тряпкой и протрите сухой мягкой тряпкой.
6. Не оставляйте изделие на вредное воздействие внешних факторов - прямых солнечных лучей, дождя, снега или ветра. Это может привести к повреждению металлических и пластиковых деталей и отбеливание тканей кровати.
7. Если вы не используете изделие, храните его в сухих и хорошо проветриваемых местах, а не в пыльных, влажных помещениях с очень низкими или очень высокими температурами окружающей среды.

Импортер **МОНИ ТРЕЙД ООД**
Адрес: **София, кв. Требич, ул. Доло 1**
Тел.: **+359 2 936 07 90;**
Факс: **+ 359 2 936 07 95**

1. Детето трябва да е под родителско наблюдение през цялото време!
2. Дръжте кошарката далеч от източници на топлина като електрически печки и други!
3. Забранено е ползването на кошарката, ако е установена повреда!

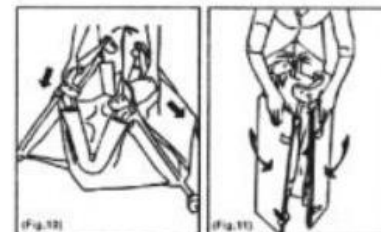
Б. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

1. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор от възрастен, докато е в детската кошарка за игра.
2. **ВНИМАНИЕ!** Не премествайте кошарката, докато детето е в нея!
3. **ВНИМАНИЕ!** Преустановете употребата на детската кошарка за игра, когато детето Ви може само да се покатерва и излиза от нея.
4. Разгъването на кошарката трябва да се извършва само от възрастен. След като разгънете кошарката и преди първоначалната ѝ употреба се уверете, че всички механизми са фиксирани и кошарката е добре разгъната.
5. Не поставяйте детската кошарка на неравни повърхности, в близост до стъпала или стълбища, хлъзгави и мокри повърхности, до плувни басейни, източници на топлина – отоплителни уреди, печки за готвене и открити огнища и други опасни места.
6. Не регулирайте кошарката, докато детето е в нея!
7. Никога не поставяйте какъвто и да е предмет в кошарката с цел предотвратяване излизането на детето извън кошарката.
8. Не позволявайте на повече от едно дете да използва кошарката. Не позволявайте на децата да играят с кошарката или около нея, ако вътре има друго дете.
9. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте повече от един матрак в кошарката.
10. **ВНИМАНИЕ!** Не правете никакви промени и подобрения по конструкцията на кошарката, тъй като това може да доведе до прекатурване или повреда на кошарката, докато детето е в нея и то да се нарани.
11. Не прикачвайте предмети и аксесоари към кошарката, които не са осигурени от производителя, тъй като това може да се отрази на стабилността на кошарката и безопасността на Вашето дете. То може да си закачи крака, да се оплете и това да доведе до задушаване.
12. Кошарка е готова за употреба, само когато заключващите механизми са активирани. Проверявайте внимателно преди всяка употреба дали заключващите механизми са напълно застопорени.
13. Преди всяка употреба на продукта, проверете дали всички части на кошарката са правилно поставени и затегнати и дали няма липсващи части.
14. Преди всяка употреба на продукта, проверете дали няма повредени, счупени, отчупени или липсващи части. Ако установите такива повреди, моля, преустановете ползването на кошарката, докато повредата бъде отстранена и счупените части подменени.
15. Не извършвайте сами ремонт на детската кошарка. При установена повреда, моля, свържете се с оторизиран сервиз или с търговския агент, от когото сте закупили продукта.
16. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от тези, одобрени от производителя.
17. След разопаковане на продукта, моля, отстранете всички найлонови опаковки и ги изхвърлете на означените за целта места. Дръжте ги далеч от децата, за да предотвратите задушаване на децата.
18. Не използвайте матрак за кошарката, различен от този, предоставен с продукта и одобрен от производителя.
19. Не сгъвайте кошарката, докато детето е в нея.
20. Не поставяйте обемни играчки или възглавници в кошарката, защото детето може да се покачи по тях, да се покатери по кошарката и да излезе от нея.



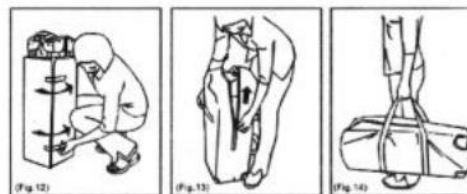
ВАЖНО!

- Убедитесь, что стены должным образом развернуты
- Для правильной блокировки сторон, механизм блокировки должен находиться в вертикальном положении (указывая вверх).
- Убедитесь, что механизм сторон заблокирован, прижав их еще раз к земле.



ЧТОБЫ СЛОЖИТЬ КРОВАТКУ:

- Снимите ремни с матраса и выньте его из кроватки.
- Найдите ручку механизма блокировки и потяните ее вверх в вертикальное положение (не менее 50 см). (рис. 8).
- Нажав на кнопки на нижней стороне боковых сторон кроватки, сложите сами стороны вниз. Кнопки находятся под тканью сторон, в нижней части (рис. 9, рис. 10).
- Убедившись, что вы разблокировали каждую сторону, подтяните ручку механизма блокировки, одновременно собирая ножки и раму внутрь, пока конструкция полностью не сложится (рис. 11).
- Оберните матрас вокруг рамы. Ремешки должны оставаться на внешней стороне (рис. 11).
- Вставьте ремни в соответствующие петли и затяните их плотно. (рис. 12).
- Переверните кроватку ногами вверх и положите ее в сумку для переноски (рис. 13).

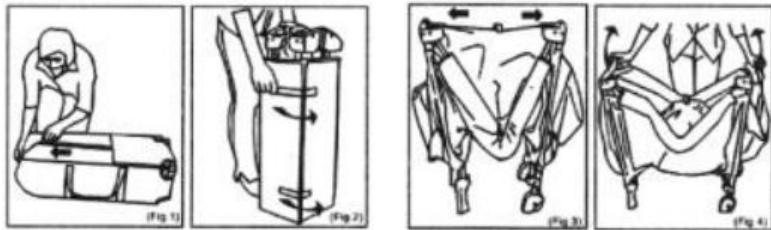


ВАЖНО!

- Если при складывании кроватки боковые стороны не разблокированы, не нажимайте на них.
- Нажмите опять кнопки, и попробуйте освободить их еще раз.

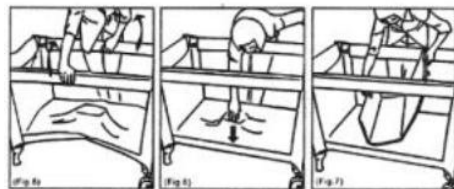
В. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА ПРОДУКТА

Моля, следвайте внимателно инструкциите за разгъване и сгъване на продукта. След всяко действие, проверявайте дали сте свързали, фиксирали и застопорили правилно отделните части на кошарката.



ЗА ДА РАЗГЪНЕТЕ КОШАРКАТА:

- Отворете чантата и извадете конструкцията (фиг.1).
- Изправете кошарата на крачетата ѝ и отлепете коланчетата, които придържат матрака, обвит около рамката (фиг.2).
- Разгънете крачетата на кошарката (фиг.3).
- Разтворете страничните стени, като ги издърпате нагоре с две ръце, докато не чуете изщракване (фиг.4).
- Направете същото с другите две страни (фиг.5).
- Натиснете надолу четирите страни на кошарата. Като държите едната страна, притисната към земята, натиснете надолу центъра на основата, докато дъното не стане водоравно (фиг.6).
- Поставете матрака на дъното с меката страна нагоре. (фиг.7).
- Закрепете матрака към кошарата като пхнете коланите в съответните отвори на дъното и прикрепяйки ги към разделителите, които са пришити от долната страна на самата основа.

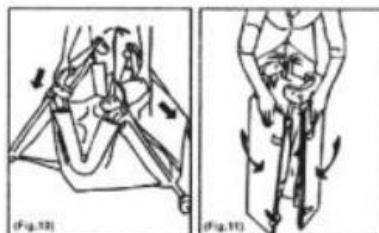


ВАЖНО!

Уверете се, че сте разгънали правилно стените

За да се заключат правилно страните, заключващият механизъм трябва да е в изправено положение (да сочи нагоре).

Уверете се, че механизъмът на страните е заключен като ги натиснете още веднъж към земята.



12. Перед каждым использованием изделия, убедитесь, что все части кровати должным образом вставлены и затянуты, и что нет отсутствующих частей.

13. Перед каждым использованием изделия проверяйте, нет ли поврежденных, сломанных, или отсутствующих частей. Если вы обнаружите такие повреждения, пожалуйста, прекратите использование кровати до тех пор, пока повреждение не будет исправлено и сломанные части заменены.

14. Не ремонтируйте детскую кровать самостоятельно. Если обнаружили какой-либо дефект, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр или к торговому агенту, у которого вы приобрели продукт.

15. Не используйте аксессуары или запасные части, кроме тех, которые одобрены производителем.

16. После распаковки продукта, пожалуйста, удалите все пластиковые пакеты и утилизируйте их в указанных местах. Держите их подальше от детей, чтобы предотвратить удушье детей.

17. Не складывайте кровать, пока ребенок находится в ней!

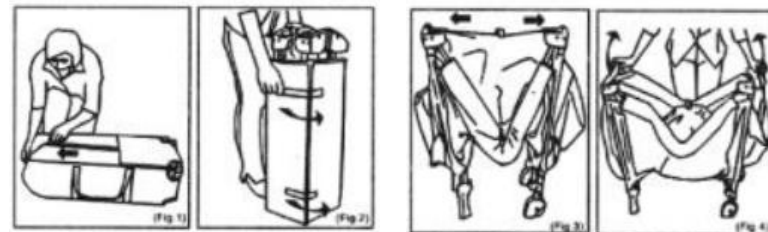
18. Не кладите в кровать объемные игрушки или подушки, так как ребенок может залезть на них, взобраться на кровать и выйти из нее.

19. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Используйте только матрас, который продается вместе с кроватью, и не добавляйте на него второй матрас, так как есть опасность удушья!

В. ИНСТРУКЦИИ ПО СКЛАДЫВАНИЮ И РАСКЛАДЫВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ

Пожалуйста, следуйте тщательно инструкциям, чтобы разложить и сложить изделие.

После каждого действия убедитесь, что вы соединили, зафиксировали и заблокировали отдельные части кровати.



ЧТОБЫ РАЗЛОЖИТЬ КРОВАТКУ:

-Откройте сумку и удалите конструкцию (рис. 1).

-Выпрямите кровать на ее ножки, и снимите ремешки, которые удерживают матрас, обернутый вокруг рамы (рис. 2).

-Разверните ножки кровати (рис. 3).

-Разтворите боковые стены, потянув их двумя руками, пока вы не услышите щелчок (рис. 4).

-Сделайте то же самое с двумя другими сторонами (рис. 5).

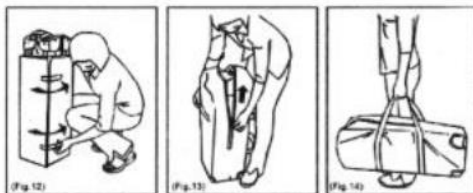
-Нажмите кровать вниз с четырех сторон. Удерживая одну сторону, прижатой к земле, прижмите центр основания до тех пор, пока дно не будет горизонтальным (рис. 6).

-Поместите матрас на дно мягкой стороной вверх. (рис. 7).

-Прикрепите матрас к кровати, вставляя ремни в соответствующие отверстия на дне и прикрепив их к разделителям, которые сшиты на нижней стороне самого основания.

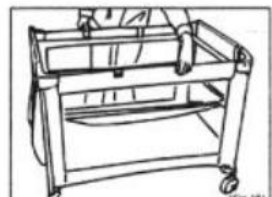
ЗА ДА СГЪНЕТЕ КОШАРКАТА:

- Махнете коланите на матрака и го отстранете от кошарката.
- Намерете дръжката на заключващия механизъм и я издърпайте нагоре до изправена позиция (най-малко 50см.) (фиг.8).
- Натискайки бутоните от долната страна на страничните сени на кошарката, сгънете самите страни надолу. Бутоните са под плата на страните, от долната им част (фиг.9, фиг.10).
- След като се уверите, че сте отключили всяка страна, издърпайте нагоре дръжката на заключващия механизъм кат едновременно събирате крачетата и рамката навътре, докато конструкцията не е напълно сгъната (фиг.11).
- Увийте матрака около рамката. Коланчетата трябва да останат от външната страна (фиг.11).
- Мушнете коланите в съответните клупове и ги затегнете здраво. (фиг.12).
- Обърнете кошарата с крачетата нагоре и я сложете в чантата за носене (фиг.13).



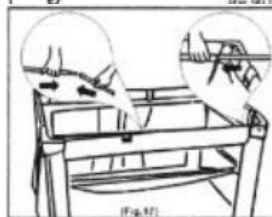
ВАЖНО!

- Ако докато сгъвате кошарката, страничните страни не са се отключили, не ги натискайте.
- Натиснете отново бутоните и опитайте да ги освободите още веднъж.



ВТОРО НИВО:

- Преди да поставите второто ниво се уверете, че страничните страни са правилно разгънати и фиксирани.
- Извадете матрака от кошарата.
- Прикачете второто ниво за кошарката, като закачите ципа за вътрешната страна. Затворете ципа по цялата му дължина. Покрийте механизма на ципа с капачето и залепете велкрото, за да ограничите достъпа на детето до него (фиг.16).
- Вземете четирите дълги тръби и пхнете краищата им в отворите в основата на второто ниво, след като съединете средната им част като вкарате края на едната в отвора на срещуположната, както е показано на картинката (фиг.17).
- Когато разглобявате нивото, извършете същите процедури, но в обратен ред.



ВВЕДЕНИЕ

Детская манеж- кроватка - соответствует европейскому стандарту - **EN 716 – 1 + 2:2008+AC:2019** - Мебель. Детские кровати, стационарные и складные для домашнего использования, и стандартам EN 71-1, EN 71-2 и EN 71-3. Изделие представляет собой детскую складную манеж-кроватку для игры с первым и вторым ярусом и пеленальным столиком. Детская кроватка подходит для детей с максимальным весом 14 кг и ростом 86,4 см. Дети не должны иметь возможность вылезать из кроватки. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВАШ РЕБЕНОК БУДЕТ МАКСИМАЛЬНО ЗАЩИЩЕН, ЕСЛИ ВЫ БУДЕТЕ СЛЕДОВАТЬ РЕКОМЕНДАЦИЯМ И УКАЗАНИЯМ ИНСТРУКЦИИ!** Обратите внимание на предупреждения и предусмотрите все необходимые меры предосторожности для предотвращения риска травм или вреда ребенку и обеспечения его безопасности! Вы несете ответственность за безопасность ребенка, если вы не соблюдаете и не следуете этим инструкциям и рекомендациям! Убедитесь, что каждый, кто использует кровать-манеж, знаком с инструкцией и соблюдает ее.

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

А. ВНИМАНИЕ

- 1.Никогда не вешайте вещи на кроватку!
- 2.Четыре рельса должны быть полностью установлены перед использованием!
- 3.Никогда не кладите ничего в кроватку, чтобы ваш ребенок не мог был выйти!
- 4.Подходит для детей до 14 кг и до 86,4 см!
- 5.Ребенок должен все время находиться под родительским присмотром!
- 6.Держите кроватку подальше от источников тепла, как электрические плиты и др.!
- 7.Использование кроватки запрещено, если обнаружено повреждение!

Б. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- 1.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра взрослого, находясь в детском манеже во время игры.
- 2.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не двигайте кроватку, пока ребенок находится в ней!
- 3.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прекратите использование манежа для игры, когда ваш ребенок может самостоятельно подниматься и вылезать из него.
- 4.Раскладывание кроватки должен делать только взрослый. После того как вы развернули кроватку и до ее первоначального использования, убедитесь, что все механизмы фиксируются и кроватка хорошо развешена.
- 5.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Существует опасность открытого огня и других источников тепла, таких как печи, газ и т.д., если они находятся рядом с манежем.
- 6.Не настраивайте кроватку, пока ребенок находится в ней!
- 7.Никогда не помещайте предмет в кроватку, чтобы предотвратить уход ребенка из манежа.
8. Не позволяйте более чем одному ребенку использовать кроватку. Не позволяйте детям играть с кроваткой или вокруг ней, если внутри есть другой ребенок.
- 9.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не вносите никаких изменений и улучшений в конструкцию манежа, так как это может привести к опрокидыванию или повреждению кроватки, пока ребенок находится в ней, и он может получить травму.
- 10.Не прикрепляйте предметы и аксессуары к кроватке, которые не предоставляются производителем, так как это может повлиять на ее стабильность и безопасность вашего ребенка. Он может зацепить ногу, запутаться и это может вызвать удушье.
- 11.Кроватка готова к использованию только при активации механизмов блокировки. Тщательно проверяйте перед каждым использованием, если механизмы блокировки полностью заблокированы.

Г. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ДЕТСКАТА КОШАРА ЗА ИГРА

1. Редовно поверявайте фиксираните части и заключващите механизми, дали има нещо счупено или отчупено и дали не са повредени. Ако установите повреда, моля, преустановете ползването на детската кошарка, докато повредената част се подмени. Не извършвайте сами ремонт на продукта, а се свържете с оторизиран сервиз или търговския агент, от когото сте закупили продукта. В противен случай Вашата гаранция ще бъде анулирана.
2. Периодично почиствайте кошарката.
3. Платовете по кошарата се почистват с топла вода и мек сапун. След почистване, оставете кошарата да изсъхне добре преди да я използвате. Абсолютно е забранено да я сгъвате и прибирате, преди да е изсъхнала напълно.
4. Не използвайте силни почистващи препарати, белина или препарати с абразивни частици, за да почистите продукта. Забранено е почистването му в перална машина, сушилня, чрез химическо чистене, избелване и центрофугиране.
5. Пластмасовите и метални части, почиствайте с влажна мека кърпа и подсушавайте със суха мека кърпа.
6. Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външни фактори – преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на металните и пластмасови части и избелване на платовете на кошарата.
7. Когато не използвате продукта, съхранявайте го на сухо и проветриво място, а не в прашни, влажни помещения с много ниски или високи стайни температури.

Вносител МОНИ ТРЕЙД ООД
Адрес: София, кв. Требич – ул. Доло 1
Тел.: +359 2 936 07 90;
Факс: + 359 2 936 07 95

EN

INTRODUCTION

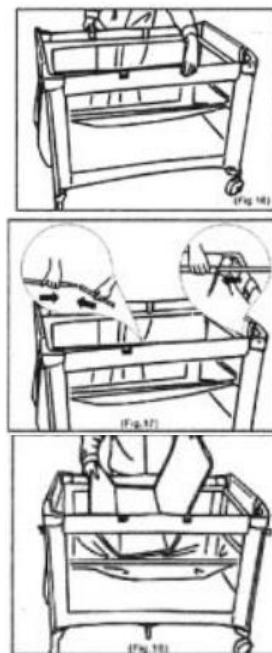
The playpen complies with the following European standard – **EN 716 – 1 + 2:2008+AC:2019** – Furniture. Children's cots and folding cots for domestic use and Standards EN 71-1, EN 71-2 and EN 71-3. The product is a children's folding playpen with first and second level and changing mat. The children's playpen is suitable for children with maximum capacity of up to 14 kg and height 86,4 cm. Children should not be able to climb out of it.

WARNING! YOUR CHILD WILL BE UNDER MAXIMUM PROTECTION IS YOU FOLLOW CLOCELY THE WARNINGS AND RECOMMENDATIONS OF THIS INSTRUCTION!

Pay close attention to the warnings for safe use and provide all the necessary precautions in order to prevent the risk of injury or impairment of the child and ensure its safety! You are responsible for the safety of the child, make sure you follow and comply with these warnings and recommendations! Make sure that each person who uses the playpen is familiarized with the instruction and complies with it.

I. WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

A. WARNING



SEGUNDO NIVEL

- Antes de colocar el segundo nivel debe asegurarse de que las paredes estén correctamente desplegadas y fijadas.
- Saque el colchoncito de la cuna.
- Coloque el segundo nivel de la cuna, conectándolo con la cremallera en la parte interna. Cierre la cremallera completamente. Cubra el mecanismo de la cremallera con la cobertura y pegue el velcro para restringir el acceso del niño (fig. 16).
- Tome los cuatro tubos largos e inserte sus extremos en los huecos en la base del segundo nivel, después de conectar su parte central, insertando el extremo de un tubo en la apertura del opuesto, como puede ver en la figura (fig.17).
- Para desmontar el nivel segundo de la cuna, siga los mismos pasos, pero en orden inverso.

D. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA CUNA DE JUEGOS DE BEBÉS

1. De manera regular debe controlar la condición de las partes fijadas y de los mecanismos de bloqueo, si hay algo roto, partes rasgadas o dañadas. En caso de fallos, por favor, deje de usar la cuna de bebés hasta que la parte rota se reemplaza. No haga usted la reparación del producto y póngase en contacto con un taller autorizado o con el agente comercial que le haya vendido el producto. En el caso contrario la garantía se le anulará.
2. Limpie la cuna periódicamente.
3. Los tejidos de la cuna se limpian con agua caliente y jabón suave. Después de limpiar la cuna, déjela secarse bien antes de utilizarla de nuevo. Está absolutamente prohibido plegar y guardar así la cuna, antes de que esté completamente seca.
4. No use detergentes fuertes, lejía o detergentes con partículas abrasivas para limpiar el producto. Está prohibido limpiarlo en una lavadora, secadora, así como están prohibidas la limpieza en seco, el blanqueamiento y el centrifugado.
5. Limpie las partes de plástico y de metal con un paño suave y húmedo y séquelas con un paño suave y seco.
6. No deje el producto bajo los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, lluvia, nieve o viento. Esto puede causar que las partes de metal y plástico se dañen y que la tapicería de la cuna pierda su color.
7. Cuando no utilice el producto, guárdelo en un lugar seco y bien ventilado, nunca en áreas con polvo, ni húmedas, ni con temperaturas de ambiente muy bajas o muy altas.

Importador: MONI TRADE LTD
Dirección: Sofia, Trebich– ul. Dolo 1
Tel.: +359 2 936 07 90
Fax: 00359 2 936 07 95

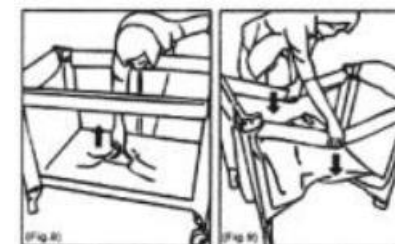
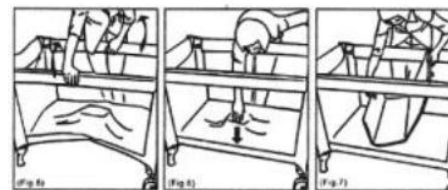
- 1.Never hang items on the stroller!
- 2.The four rails have to be fully straightened before use!
- 3.Never place anything in the playpen so that your child will not be able to climb out!
- 4.Suitable for children under 14 kg and under 86,4 cm!
- 5.The child should be under adult supervisions the entire time!
- 6.Hold the playpen away from heat sources such as electric heaters, etc!
- 7.Stop using playpen if damage is found!

B. WARNINGS!

- 1.WARNING! Never leave the child without adult supervision, while it is in the baby playpen.
- 2.WARNING! Do not move the playpen with the child inside it!
- 3.WARNING! Discontinue the use of the playpen when your child is able to climb out of it independently.
- 4.The unfolding of the playpen should be carried out only by an adult. After you unfold the playpen and before its initial use make sure that all mechanisms are fixed and the playpen is unfolded properly.
- 5.Do not place the playpen on uneven surfaces, close to steps or stairways, slippery or wet surfaces, close to swimming pools, heat sources – heating appliances, stoves and open fires and other dangerous places.
- 6.Do not adjust the playpen with a child inside!
- 7.Never place anything in the playpen so that your child will not be able to climb out.
8. Do not allow for more than one child to use the playpen. Do not allow the children to play with the playpen or around it, if there is another child inside.
- 9.WARNING! Do not use more than one mattress in the playpen.
- 10.WARNING! Do not make any changes and improvement on the construction of the playpen, because it may lead to upending or damage to the playpen, while the child is in it: it may get hurt.

Do not attach objects and accessories to the playpen which are not provided by the manufacturer, because this may interfere with the stability of the playpen and the safety of your child. It may trap its foot, get entangled which may lead to suffocation.

12. The travel cot is ready for use, only when the locking mechanisms are activated. Check carefully before each use whether the locking mechanisms are fully locked.
13. Before each use of the product, check whether all parts of the playpen are properly placed and tightened and if there are any parts missing.
14. Before each use of the product, check whether there are damaged, broken, chipped or missing parts. If you find such damages, please discontinue the use of the playpen, until the damage is removed and the broken parts replaced.
15. Do not perform repairs of the playpen by yourselves. In case of a damage found, please contact an authorized repair shop or your dealer.
16. Do not use accessories or spare parts, different from those approved by the manufacturer.
17. After you have unpacked the product, please remove all plastic packaging and throw them at the designated places. Keep them away from children in order to avoid suffocation of the children.
18. Do not use mattress for the playpen, different from the one provided with the product or and approved by the manufacturer.
19. Do not fold the playpen while the child is inside of it.
20. Do not place bulky toys or cushions in the playpen, because the child may climb on them and get out of the playpen.

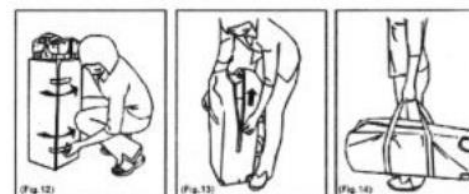


¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de que haya desplegado correctamente las paredes.
- Para bloquear correctamente las paredes, el mecanismo de bloqueo debe estar levantado (estar dirigido hacia arriba).
- Asegúrese de que el mecanismo de las paredes esté cerrado, presionándolas una vez más al suelo.

PARA PLEGAR LA CANASTA:

- Retire el cinturón del colchón y retírelo de la cesta.
- Localice el asa del mecanismo de bloqueo y tire de él hacia arriba (al menos 50 cm.) (Fig. 8).
- Al presionar los botones en la parte inferior de las sombras laterales de la canasta, doble los lados hacia abajo. Los botones están debajo de los lados, desde la parte inferior (Fig.9, Fig.10).
- Después de asegurarse de haber desbloqueado cada lado, levante el asa del mecanismo de bloqueo al mismo tiempo que recoge las patas y el marco hacia adentro hasta que la estructura esté completamente plegada (Figura 11).
- Envuelva el colchón alrededor del marco. Las correas deben permanecer en el exterior (Figura 11).
- Empuje los cinturones en sus respectivos palos y apriételos firmemente. (Figura 12).
- Voltee la canasta y colóquela en la bolsa de transporte (Fig. 13).

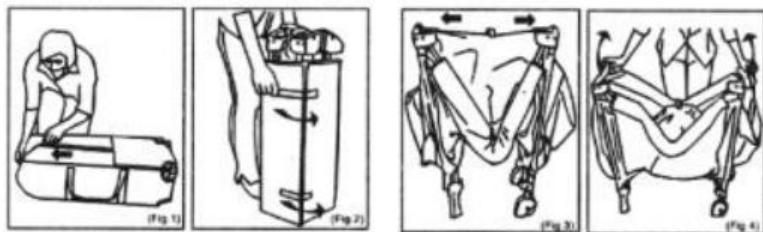


¡IMPORTANTE!

Si los lados no están desbloqueados mientras dobla la canasta, no la presione. Presione los botones nuevamente e intente liberarlos una vez más.

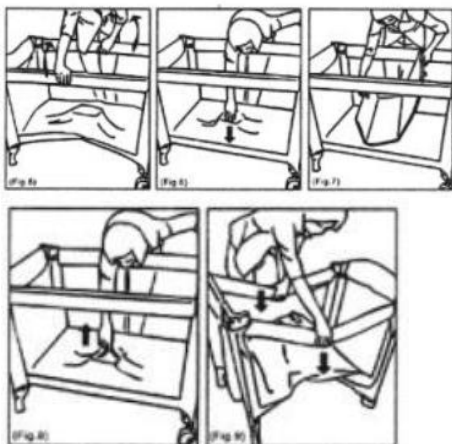
C. INSTRUCTIONS FOR FOLDING AND UNFOLDING OF THE PRODUCT

Please, follow the instructions for folding and unfolding of the product carefully. After each action, check whether you have connected, fixed and locked properly the separate parts of the playpen.



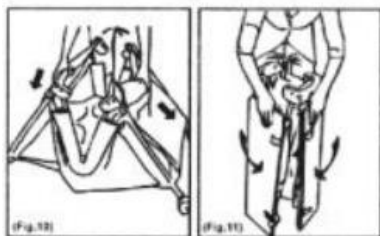
TO UNFOLD THE PLAYPEN:

- Open the bag and take out the construction (fig.1).
- Straight the playpen on its legs and detach the belts, which hold the mattress, wrapped around the frame (fig.2).
- Unfold the legs of the playpen (fig.3).
- Open the sideways walls, by pulling them up with both hands, until you hear clicking (fig.4).
- Do the same with other two hands (fig.5).
- Press down four walls of the playpen. While holding one side, pressed to the ground, press down the center of the basis, until the bottom gets horizontally (fig.6).
- Put the mattress on the bottom with the soft side up. (fig.7).
- Attach the mattress to the playpen as you put the belts in the corresponding openings on the bottom and attaching them to the dividers, which are sewn from the lower side of the basis itself.



IMPORTANT!

Ensure that you have unfold the walls correctly.
For locking the walls correctly, the locking mechanism must be in straighten position (to point up).
Ensure that the mechanism of the walls is locked, when you press the once more to the ground.



TO FOLD THE PLAYPEN:

- Remove the belts of the mattress and remove it from the playpen.
- Find the handle of the locking mechanism and pull it up to straight position (at least 50cm.) (fig.8).

12. La cuna de juegos estará apta para uso solo cuando los mecanismos de bloqueo estén activados. Antes de cada uso compruebe con cuidado si los mecanismos de bloqueo estén completamente fijados.

13. Siempre antes de utilizar el producto se asegure de que todas las piezas de la cuna de juegos estén montadas correctamente y que estén apretadas y que además no falten piezas.

14. Siempre antes de utilizar el producto debe asegurarse de que no haya partes dañadas, rotas, sueltas o faltantes. En caso de averiado de este tipo no utilice la cuna hasta que la falla sea eliminada y las partes rotas - reemplazadas.

15. No repare la cuna solo/a. Si encuentra algún defecto, comuníquese a un taller autorizado o con el agente de ventas del cual ha comprado el producto.

16. No utilice accesorios o piezas de repuesto que no hayan sido aprobadas por el fabricante.

17. Después de desempaquetar el producto, retire todos los envases de plástico y deséchelos en los lugares adecuados. Manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar asfixias.

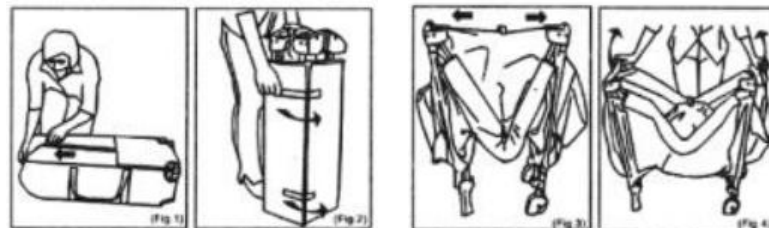
18. No utilice otros colchones de base, diferentes del colchoncito que viene con el producto y que está aprobado por el fabricante.

19. No pliegue la cuna mientras haya un niño dentro.

20. No deje en la cuna de juego juguetes grandes ni cojines, porque el niño puede subirse a los últimos y salir de la cuna.

C. INSTRUCCIONES DE PLEGADO Y DESPLEGADO DEL PRODUCTO

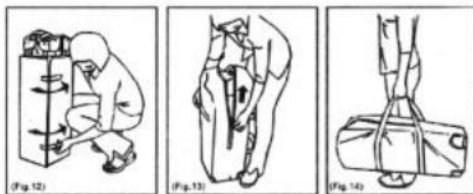
Por favor, siga atentamente las instrucciones de plegado y desplegado del producto. Después de cada paso compruebe si haya conectado, fijado y bloqueado correctamente cada parte de la cuna.



PARA DESPLEGAR LA CUNA:

- Abra la bolsa y saque la construcción (fig. 1).
- Levante las patas de la cuna y abra las cintas de seguridad, que mantienen el colchoncito enrollado alrededor de la base (fig. 2).
- Abre bien las patas de la cuna (fig. 3).
- Abre las paredes laterales de la cuna, tirando de ellas con las dos manos hacia arriba, hasta oír un clic (fig. 4).
- Haga lo mismo con las otras paredes (fig. 5).
- Presione hacia abajo las cuatro partes de la cuna. Manteniendo una de las partes presionada al suelo, aplique presión a la base en el medio, hasta que el fondo se quede completamente horizontal (fig. 6).
- Coloque el colchoncito de base en el fondo, con la cara blanda por arriba (fig. 7).
- Fije el colchoncito a la cuna, pasando las cintas de seguridad por los huecos en el fondo, fijándolas a los separadores, cocidos en la parte de abajo de la base.

- Pressing the buttons from the lower side of the sideway walls of the playpen, fold the sides down. The buttons are under the fabric, from their lower part (fig.9, fig.10).
- After ensuring that you have locked all side, pull up the handle of the locking mechanism as you gather the legs and the frame to inside at the same time, while the construction is not fully folded (fig.11).
- Wrap the mattress around the frame. The belts must stay from the outside (fig.11).
- Insert the belts in the corresponding loop and tighten them tightly. (fig.12).
- Turn the playpen with legs up and put it in the carry bag (fig.13).

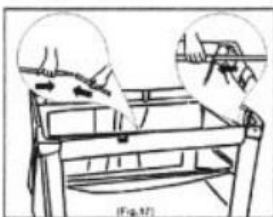
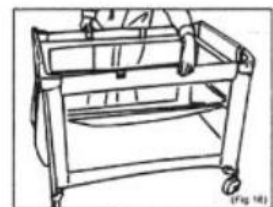


IMPORTANT!

- If while folding the playpen, the sideway sides has not unlocked, do not press them. Press the buttons again and try to release them one more time.

SECOND LEVEL:

- Before putting the second level, ensure the sideway sides are correctly unfolded and fixed.
- Pull the mattress out of the playpen.
- Attach the second level of the playpen a you attach the zipper for the inside. Lock the zipper all over its length. Cover the mechanism on the zipper with the cap and stick it to the velcro to restrict the child's access to it (fig.16).
- Take four long tubes and insert the endings in the openings of the basis of the second level, after you connect their middle part as you insert the end of first to the opening of the opposite one, as shown on the picture (fig.17).
- When you disassemble the level, make the same procedures but in reverse.



Importer: MONI TRADE LTD.

Address: Bulgaria, city of Sofia, Trebich quarter – 1 Dolo str.

Tel.: +359 2 936 07 90; +359 2 936 07 95

El parque de juegos para bebés cumple con el estándar europeo – **EN 716 – 1 + 2:2017+AC2019** de Muebles, cunas y unas plegables para uso doméstico, así como con los estándares EN 71-1, EN 71-2 y EN 71-3. El producto es una cuna plegable de juegos con dos niveles - primero y segundo, y un cambiador. La cuna de bebés es ideal para bebés con peso máximo de hasta 14 kg y altura hasta 86,4 cm. Los niños no deben estar capaces de subir la cuna y salir de la misma.

¡PRECAUCIÓN! ¡SU HIJO TENDRÁ LA MÁXIMA PROTECCIÓN SI USTED SIGA LAS RECOMENDACIONES Y LAS ADVERTENCIAS DE LAS INSTRUCCIONES! ¡Preste atención a las advertencias y tome todas las medidas de seguridad, para evitar el riesgo de daños o lesiones del niño y garantizar su seguridad! ¡Usted será responsable de la seguridad del niño en caso de no cumplir y no considerar estas advertencias y recomendaciones! ¡Asegúrese de que toda persona, usando la cuna, lea y siga las instrucciones!

I. RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO

A. ¡PRECAUCIÓN!

1. ¡Nunca cuelgue objetos de la cuna!
2. ¡Las cuatro barras deben estar completamente levantadas antes del uso!
3. ¡Nunca deje objetos en la cuna, que puedan facilitar que el niño salga de la misma!
4. ¡Es ideal para niños de hasta 14 kg y 86.4 cm de altura!
5. ¡El niño debe estar siempre bajo la supervisión de sus padres!
6. ¡Mantenga la cuna lejos de las fuentes de calor como estufas, etc.!
7. ¡Es prohibido usar la cuna en caso de daños identificados!

B. ¡ADVERTENCIAS!

1. **¡PRECAUCIÓN!** Nunca deje al niño desatendido mientras esté en la cuna de juegos para bebés.
2. **¡PRECAUCIÓN!** ¡No mueva la cuna mientras el niño está sentado en ella!
3. **¡PRECAUCIÓN!** Deje de utilizar la cuna de juegos para bebés una vez que el niño ya haya aprendido subirse y salir de la misma.
4. El desplegado de la cuna de juegos debe hacerse solo por un adulto. Después de desplegar la cuna y antes de utilizarla por primera vez, debe asegurarse de que todos los mecanismos estén fijados y que la cuna esté bien desplegada.
5. No ponga la cuna de juegos de bebé sobre superficies arrugadas, cerca de escaleras ni de escalones, superficies resbaladizas o mojadas, cerca de piscinas y fuentes de calor como aparatos de calefacción, cocinas y hornos, hogares al aire libre ni otros lugares peligrosos.
6. ¡No haga cualquier ajuste de la cuna mientras haya un niño dentro!
7. Nunca deje cualquier objeto en la cuna, para evitar que el niño lo utilice para salir de la cuna.
8. No permita que más de un niño use la cuna a la misma vez. No permita que los niños jueguen con la cuna o alrededor de ella, si dentro de la misma haya otro niño.
9. **¡PRECAUCIÓN!** No utilice más de un colchón en la cuna.
10. **¡PRECAUCIÓN!** No aplique cambios ni mejoras en la estructura de la cuna, ya que esto puede llevar a daños o vuelcos, mientras el niño está dentro, llevando a lesiones para él.
11. No cuelgue objetos ni accesorios de la cuna de juegos, si estos no le han sido provistos por el fabricante, porque esto puede perjudicar la estabilidad del producto y la seguridad del niño. Es posible que la pierna del niño se quede enredada, que el niño se quede atrapado y asfixiarse.

EINLEITUNG

Das Babybett ist laut folgende EU Standards hergestellt: **EN 716 – 1+2:2008+AC:2019** für Möbel, Kinderbetts und laut EN 71-1, EN 71-2 und EN 71-3. Das Produkt ist ein klappbares Babybett für Spielen, zusammengebaut von 2 Niveaus und Wickelregal. Das Babybett ist für Kinder mit max. Gewicht bis zum 14 kg und max. Höhe von 86 cm geeignet. Die Kindergröße darf nicht Rausklettern ermöglichen.

ACHTUNG! BITTE ALLE ANWEISUNGEN UND HINWEISE FOLGEN, UM OPTIMALER SCHUTZ ZU GEWÄHRLEISTEN! Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise, um Verletzungen des Kindes zu vermeiden und dessen Sicherheit sicherzustellen. Falls diese nicht gefolgt werden, tragen Sie selbst die Verantwortung! Stellen Sie sich sicher, dass Jeder, der das Produkt verwendet, die Bedienungsanleitung gelesen hat.

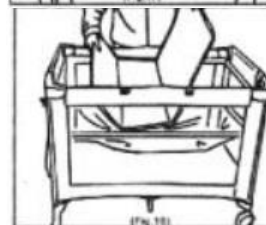
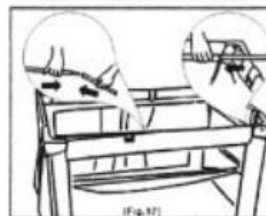
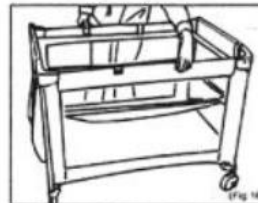
I. EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

A. ACHTUNG

1. Nie Gegenstände an das Babybett hängen!
2. Die vier Schienen sollen vor dem Gebrauch vollständig fest sein!
3. Legen Sie nie etwas in das Babybett, Ihr Kind kann herausklettern!
4. Geeignet für Kinder, die max. 14 kg wiegen und mit max. Höhe von 86,4 cm!
5. Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen!
6. Legen Sie das Babybett fern von Wärmequellen wie Elektroherden und andere!
7. Es ist verboten, das Babybett zu verwenden, falls ein Schaden entdeckt wird!

B. WARNUNGEN!

1. **ACHTUNG!** Lassen Sie das Kind nie im Produkt unbeaufsichtigt.
2. **ACHTUNG!** Bewegen Sie das Babybett nicht, während das Kind drin ist!
3. **ACHTUNG!** Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Ihr Kind rausklettern kann.
4. Das Babybett soll nur von einem Erwachsenen entfaltet werden. Sobald Sie das Babybett entfaltet haben und bevor Sie es benutzen, stellen Sie sich sicher, dass alle Mechanismen fixiert sind und das Produkt richtig entfaltet ist.
5. Legen Sie das Babybett nicht auf unebenen Flächen, in der Nähe von Treppen, auf rutschigen und nassen Oberflächen, in der Nähe von Schwimmbädern, Wärmequellen - Heizgeräten, Kochherden und Kaminen im Freien und anderen gefährlichen Orten.
6. Das Babybett nicht einstellen, während das Kind drin ist!
7. Legen Sie nie Gegenstände drin, um Rausklettern zu verhindern.
8. Lassen Sie nicht mehr als ein Kind das Babybett benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit oder um das Babybett spielen, wenn ein anderes Kind drin ist.
9. **ACHTUNG!** Legen Sie nicht mehr als eine Matratze drin.
10. **ACHTUNG!** Nehmen Sie keine Änderungen oder Verbesserungen an der Konstruktion vor, da dies dazu führen kann, dass das Babybett umkippt oder beschädigt wird, während das Kind drin ist, und das Kind kann verletzt werden.
11. Hängen Sie keine Gegenstände und Zubehörteile an das Babybett, die nicht vom Hersteller geliefert sind, da dies die Stabilität des Produkts und die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen kann.
12. Das Babybett ist nur betriebsbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen aktiviert sind. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sorgfältig, ob die Verriegelungsmechanismen richtig verriegelt sind.
13. Vor jeder Verwendung des Produkts, stellen Sie sich sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß eingebaut und fest angezogen sind und dass keine Teile fehlen.



ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΠΙΠΕΔΟ:

- Πριν εγκαταστήσετε το δεύτερο επίπεδο, βεβαιωθείτε ότι τα πλάγια τοιχώματα έχουν επεκταθεί και σταθεροποιηθεί σωστά.
- Αφαιρέστε το στρώμα από παρκοκρέβατο.
- Συνδέστε το δεύτερο επίπεδο στο παρκοκρέβατο τοποθετώντας το φερμουάρ στο εσωτερικό. Κλείστε το φερμουάρ καθ' όλο το μήκος του. Καλύψτε το μηχανισμό του φερμουάρ με το καπάκι και κολλήστε το βέλκρο για να περιορίσετε την πρόσβαση του παιδιού σε αυτό (εικ. 16).
- Πάρτε τους τέσσερις μακριούς σωλήνες και εισάγετε τα άκρα τους στις τρύπες στη βάση του δεύτερου επιπέδου αφού συνδέσετε το μεσαίο τμήμα τους εισάγοντας το άκρο του ενός στην οπή του αντίθετου, όπως φαίνεται στην εικόνα (εικ.17).
- Κατά την αποσυναρμολόγηση του επιπέδου, ακολουθήστε τις ίδιες ενέργειες, αλλά με την αντίθετη σειρά.

Γ. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΒΡΕΦΙΚΟΥ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ

1. Ελέγχετε τακτικά τα σταθερά εξαρτήματα και τους μηχανισμούς ασφάλισης για τυχόν σπασμένα ή κατεστραμμένα μέρη. Αν διαπιστώσετε ζημιά, διακόψτε τη χρήση του βρεφικού παρκοκρέβατου μέχρι να αντικατασταθεί το κατεστραμμένο τμήμα. Μην επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας, αλλά επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή τον αντιπρόσωπο πωλήσεων από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Διαφορετικά, η εγγύησή σας θα είναι άκυρη.
2. Καθαρίζετε περιοδικά το παρκοκρέβατο.
3. Καθαρίστε τα υφάσματα του παρκοκρέβατο με ζεστό νερό και μαλακό σαπούνι. Μετά τον καθαρισμό, αφήστε το παρκοκρέβατο να στεγνώσει καλά πριν το χρησιμοποιήσετε. Είναι απολύτως απαγορευμένο να το δυtlώσετε και να το αποθηκεύετε πριν τελειώσετε στεγνώσει.
4. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, λευκαντικά ή λειαντικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του προϊόντος. Απαγορεύεται να καθαριστεί σε πλυντήριο, στεγνωτήριο, στεγνό καθάρισμα, λεύκανση και περιδίνηση.
5. Καθαρίστε τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη με υγρό μαλακό πανί και στεγνώστε με στεγνό μαλακό πανί.
6. Μην αφήνετε το προϊόν υπό τις επιβλαβείς επιδράσεις εξωτερικών παραγόντων - άμεσο ηλιακό φως, βροχή, χιόνι ή άνεμο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μεταλλικά και πλαστικά μέρη και να λευκανθεί το ύφασμα του παρκοκρέβατου.
7. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, αποθηκεύστε το σε στεγνό, καλά αεριζόμενο μέρος, όχι σε σκονισμένους, υγρούς χώρους με πολύ χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες.

Εισαγωγέας MONI TRADE LTD

Διεύθυνση: Σόφια, συν. Τρέμπιτς, οδ. Ντόλο 1

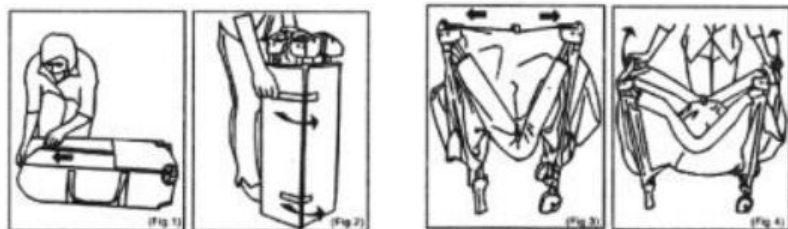
Τηλ.: +359 2 936 07 90,

Φαξ: +359 2 936 07 95

14. Vor jeder Verwendung des Produkts, stellen Sie sich sicher, dass keine gebrochenen, ,
fehlenden oder fehlerhaften Teile vorhanden sind. Wenn Sie Beschädigungen feststellen,
verwenden Sie bitte das Produkt nicht mehr, bis der Schaden repariert ist und die
beschädigten Teile ersetzt wurden.
15. Reparieren Sie das Babybett nicht selbst. Wenn ein Fehler auftritt, kontaktieren Sie bitte
eine autorisierte Werkstatt oder den Händler.
16. Verwenden Sie nur Zubehör oder Ersatzteile, die vom Hersteller genehmigt sind.
17. Nach dem Auspacken des Produkts entfernen Sie alle Nylonverpackungen und
entsorgen Sie diese an den dazu bestimmten Orten. Halten Sie diese weg von Kindern, um
Erstickungen zu verhindern.
18. Verwenden Sie keine andere als die mit dem Produkt gelieferte und vom Hersteller
genehmigte Matratze.
19. Falten Sie das Babybett nicht, während das Kind drin ist.
20. Legen Sie keine sperrigen Spielzeuge oder Kissen in dem Babybett, da das Kind
rausklettern kann.

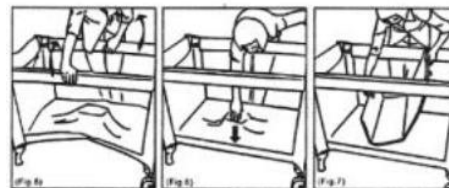
C. ANWEISUNGEN ZUM FALTEN UND ENTFALTEN DES PRODUKTES

Bitte die Anweisungen zum Falten und Entfalten genau folgen. Prüfen Sie nach jedem Schritt, ob Sie die einzelnen Teile richtig verbunden, fixiert und verriegelt haben.



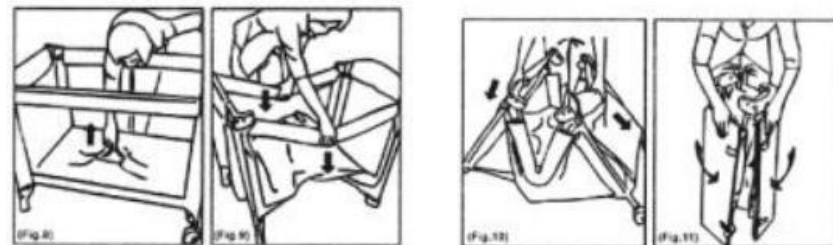
UM DAS BABYBETT ZU ENTFALTEN:

- Öffnen Sie die Tasche und nehmen Sie das Produkt heraus (Bild 1).
- Richten Sie das Babybett auf den Füßen aus und ziehen Sie die Riemen ab, die die Matratze um den Rahmen herum halten (Bild 2).
- Entfalten Sie die Stifte des Babybetts (Bild3).
- Öffnen Sie die Seiten, indem Sie diese mit beiden Händen hochziehen, bis Sie ein Klicken hören (Bild 4).
- Machen Sie das Gleiche mit den anderen zwei Seiten (Bild 5).
- Drücken Sie die vier Seiten des Babybetts nach unten. Halten Sie eine Seite gedrückt und drücken Sie die Mitte der Gehäuse nach unten, bis die Unterseite horizontal ist (Bild 6).
- Legen Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben. (Bild 7).
- Befestigen Sie die Matratze, indem Sie die Gurte in die entsprechenden Löcher stechen und diese an den Trennwänden befestigen.



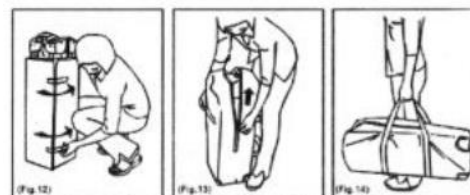
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανοίξει σωστά τους τοίχους
Για να ασφαλίσετε σωστά τα τοιχώματα, ο μηχανισμός ασφάλισης πρέπει να βρίσκεται σε όρθια θέση (προς τα πάνω).
Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός των τοιχωμάτων είναι κλειδωμένος, πιέζοντάς τα ξανά στο έδαφος.



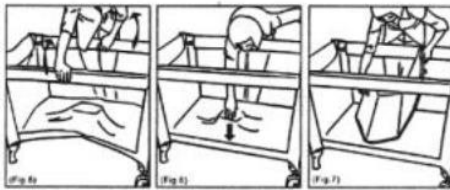
ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ:

- Αφαιρέστε τη ζώνη στρώματος και αφαιρέστε την από το καλάθι.
- Εντοπίστε τη λαβή του μηχανισμού ασφάλισης και τραβήξτε τη σε όρθια θέση (τουλάχιστον 50 cm) (Εικ. 8).
- Πατώντας τα κουμπιά στην κάτω πλευρά των πλευρικών σκιών του καλαθιού, διπλώστε τις ίδιες τις πλευρές. Τα κουμπιά είναι κάτω από τις πλευρές των πλευρών, από κάτω (Εικ.9, Εικ.10).
- Αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε ξεκλειδώσει κάθε πλευρά, τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή του μηχανισμού μανδάλωσης ταυτόχρονα συλλέγοντας τα πόδια και το πλαίσιο προς τα μέσα έως ότου η δομή είναι πλήρως διπλωμένη (Εικόνα 11). Τυλίξτε το στρώμα γύρω από το πλαίσιο. Οι ιμάντες πρέπει να παραμένουν στο εξωτερικό (Σχήμα 11).
- Σπρώξτε τις ζώνες στις αντίστοιχες κλαμπ τους και σφίξτε τους σταθερά. (Σχήμα 12).
- Γυρίστε το καλάθι ανάποδα και βάλτε το μέσα στη σακούλα μεταφοράς (Εικ. 13).



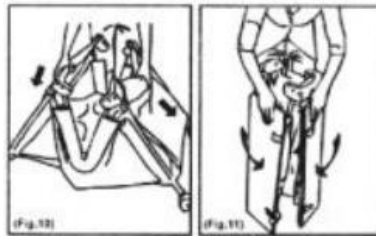
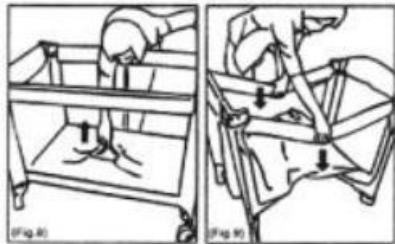
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Αν οι πλευρές δεν ξεκλειδωθούν κατά την αναδίπλωση του καλαθιού, μην το πιέζετε. Πίστετε ξανά τα κουμπιά και προσπαθήστε να τα αφήσετε ξανά.



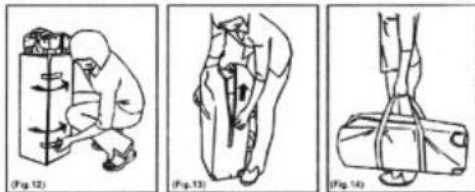
WICHTIG!

Stellen Sie sich sicher, dass die Seiten richtig entfaltet sind.
Um die Seiten richtig zu verriegeln, soll der Verriegelungsmechanismus in der aufrechten Position (nach oben) sein. Stellen Sie sich sicher, dass der Mechanismus der Seiten verriegelt ist, indem Sie die Seiten nach unten drücken.



UM DAS BABYBETT ZU FALTEN:

- Entfernen Sie die Matratzengurte und nehmen Sie diese aus dem Babybett.
- Ziehen Sie den Griff des Verriegelungsmechanismus in eine aufrechte Position (mindestens 50 cm) (Bild 8).
- Drücken Sie die Knöpfe an der Unterseite der Seiten, klappen Sie die Seiten nach unten. Die Knöpfe befinden sich unter den Stoff der Seiten, auf der Unterseite (Bild 9, Bild 10).
- Nachdem Sie sich sichergestellt haben, dass Sie jede Seite entriegelt haben, ziehen Sie den Griff des Verriegelungsmechanismus hoch, während Sie die Beine und den Rahmen zusammenschieben, bis die Konstruktion vollständig gefaltet ist (Bild 11).
- Wickeln Sie die Matratze um den Rahmen. Die Riemen sollen außen bleiben (Bild 11).
- Stechen Sie die Gurte in die entsprechenden Löcher und ziehen Sie diese fest an. (Bild 12).
- Drehen Sie das Babybett um und legen Sie den in die Tragetasche (Bild 13).



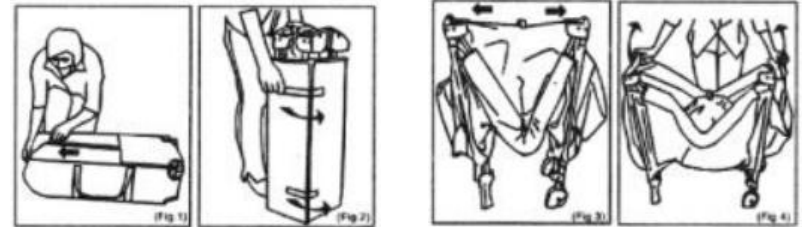
WICHTIG!

- Falls beim Falten die Seiten nicht entriegelt sind, drücken Sie diese nicht.
- Drücken Sie die Knöpfe erneut und versuchen Sie diese erneut zu entriegeln.

14. Πριν από κάθε χρήση του προϊόντος, ελέγξτε για τυχόν χαλασμένα, σπασμένα, κατεστραμμένα ή ελλείποντα εξαρτήματα. Αν διαπιστώσετε τέτοια ζημιά, διακόψτε τη χρήση του παρκοκρέβατου μέχρι να επισκευαστεί η ζημιά και να αντικατασταθούν τα σπασμένα μέρη.
15. Μην επικουρεύετε το παρκοκρέβατο μόνοι σας. Εάν εντοπιστεί κάποια βλάβη, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή τον αντιπρόσωπο πωλήσεων από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.
16. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά διαφορετικά από εκείνα που έχουν εγκριθεί από τον παραγωγό.
17. Μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος, αφαιρέστε όλες τις πλαστικές συσκευασίες και πετάξτε στους καθορισμένους τόπους. Κρατήστε τους μακριά από παιδιά για να αποτρέψετε την ασφυξία των παιδιών.
18. Μην χρησιμοποιείτε στρώμα για το παρκοκρέβατο διαφορετικό από το παρεχόμενο με το προϊόν και εγκεκριμένο από τον κατασκευαστή.
19. Μην διπλώσετε το παρκοκρέβατο ενώ το παιδί είναι μέσα σε αυτό.
20. Μην τοποθετείτε μεγάλα παιχνίδια ή μαξιλάρια στο παρκοκρέβατο, καθώς το παιδί μπορεί να σκαρφαλώσει επάνω τους, να ανέβει και να βγει από το παρκοκρέβατο.

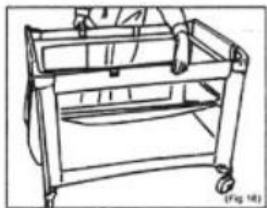
Β. ΟΔΗΓΙΕΣ ΞΕΔΙΠΛΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ακολουθήστε τις οδηγίες για το ξεδίπλωμα και την αναδίπλωση του προϊόντος προσεκτικά. Μετά από κάθε ενέργεια, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει, ασφαλίσει και στερεωθεί τα επιμέρους εξαρτήματα του παρκοκρέβατου σωστά.



ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟ:

- Ανοίξετε την τσάντα και βγάλτε το παρκοκρέβατο (εικ.1).
- Τοποθετήστε το παρκοκρέβατο σε κάθετη θέση και ανοίξτε τα λουριά τα οποία συγκρατούν το στρώμα τυλιγμένο γύρω από το πλαίσιο (εικ.2).
- Ξεδιπλώστε τα πόδια του παρκοκρέβατου (Εικ.3).
- Ανοίξτε τα πλάγια τοιχώματα, τραβώντας τα προς τα επάνω με τα δύο χέρια, μέχρι να ακούσετε τον ήχο κλικ (εικ 4).
- Κάνετε το ίδιο και με τα άλλα δυο τοιχώματα (εικ.5).
- Πατήστε τα τέσσερα τοιχώματα του παρκοκρέβατου. Κρατώντας τη μία πλευρά πιεσμένη προς τα κάτω στο έδαφος, σπρώξτε προς τα κάτω το κέντρο της βάσης μέχρι ο πάτος γίνει οριζόντιος (εικ.6).
- Βάλτε το στρώμα στον πάτο με την μαλακή πλευρά προς τα επάνω. (εικ.7).
- Σταθεροποιήστε το στρώμα στο παρκοκρέβατο εισάγοντας τους ιμάντες στις αντίστοιχες οπές στο κάτω μέρος και συνδέοντας τους με τους διαχωριστές που είναι ραμμένοι στην κάτω πλευρά της βάσης.



ZWEITE EBENE:

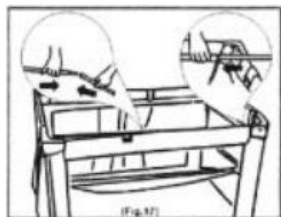
- Bevor Sie die zweite Ebene einbauen, stellen Sie sich sicher, dass die Seiten korrekt gefaltet und verriegelt sind.

- Nehmen Sie die Matratze heraus.

- Befestigen Sie die zweite Ebene am Babybett, indem Sie den Reißverschluss an der Innenseite anhängen. Schließen Sie den Reißverschluss. Bedecken Sie den Reißverschluss mit dem Deckel und kleben Sie den Klettverschluss, um den Zugang des Kindes zu beschränken (Bild 16).

- Nehmen Sie die vier langen Rohren und stechen Sie die Kanten in die Öffnungen an der Gehäuse der zweiten Ebene, nachdem Sie deren mittleren Teil verbunden haben, indem Sie das Ende des einen in die Öffnung des gegenüberliegenden einführen, wie auf dem Bild gezeigt (Bild 17).

- Um die zweite Ebene abzubauen, führen Sie die gleichen Schritte umgekehrt.



D. WARTUNG UND REINIGUNG

1. Überprüfen Sie regelmäßig die Teile und die Verriegelungsmechanismen für gebrochene oder beschädigte Teile. Falls etwas gebrochen oder beschädigt ist, bitte das Babybett nicht benutzen, bis es repariert wird. Bitte das Babybett nicht selbst reparieren, sondern kontaktieren Sie einen zertifizierten Techniker oder den Händler, wo Sie das Produkt gekauft haben. Ansonsten ist die Garantie ungültig.

2. Regelmäßig das Babybett reinigen.

3. Der Stoff mit warmem Wasser und milder Seife reinigen. Nach der Reinigung abtrocknen lassen und erst dann wieder verwenden. Nie das Babybett falten und einpacken, falls es nicht ganz trocken ist.

4. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, Bleichmittel oder abrasiven Partikel, um das Produkt zu reinigen. Waschen in einer Waschmaschine, Trocknen und Schleudern ist verboten.

5. Reinigen Sie die Plastik- und Metallteile mit einem feuchten, weichen Tuch und trocknen Sie diese mit einem trockenen, weichen Tuch.

6. Lassen Sie das Produkt nicht auf die Auswirkungen von äußeren Faktoren - direkte Sonnenstrahlen, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann die Metall- und Kunststoffteile beschädigen und der Stoff bleichen.

7. Wenn das Babybett nicht verwendet wird, soll es in einem trockenen und gut belüfteten Raum gelagert werden, und nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr niedrigen oder sehr hohen Temperatur.

GR

EΙΣΑΓΩΓΗ

Το βρεφικό παρκοκρέβατο πληροί τα ακόλουθα Ευρωπαϊκά πρότυπα - **EN 716 - 1 + 2: 2017 + AC2019** Έπιπλα. Παιδικά κρεβάτια και ανακλινόμενα κρεβάτια για οικιακή χρήση, και με τα πρότυπα EN 71-1, EN 71-2 και EN 71-3. Το προϊόν είναι αναδιπλούμενο παρκοκρέβατο με πρώτο και το δεύτερο επίπεδο και αλλαξιέρα μωρού. Το παρκοκρέβατο είναι κατάλληλο για παιδιά έως 14 κιλά και ύψος 86,4 εκ. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να μπορούν να σκαρφαλώσουν προς τα έξω..

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΘΑ ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΑΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΗΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ! Δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις για ασφαλή χρήση και λάβετε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης του παιδιού και για να εξασφαλίσετε την ασφάλειά του! Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού σας, εάν δεν ακολουθείτε και τηρείτε αυτές τις οδηγίες και συστάσεις! Βεβαιωθείτε ότι ο καθένας που χρησιμοποιεί το παρκοκρέβατο είναι εξοικειωμένος και υπακούει στις οδηγίες.

I. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

A. ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Ποτέ μην κρεμάτε αντικείμενα στο παρκοκρέβατο!
2. Οι τέσσερις ράγες πρέπει να είναι πλήρως όρθιες πριν τη χρήση!
3. Μην προσθέτετε αντικείμενα στο παρκοκρέβατο για να μην μπορεί το παιδί σας να σκαρφαλώσει προς τα έξω!
4. Κατάλληλο για παιδιά που ζυγίζουν λιγότερο από 14 κιλά και ύψους κάτω των 86,4 εκ!
5. Το παιδί πρέπει να είναι πάντοτε υπό γονική επίβλεψη!
6. Κρατήστε το παρκοκρέβατο μακριά από πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές σόμπες και!
7. Η χρήση του παρκοκρέβατου απαγορεύεται αν εντοπιστεί ζημιά!

B. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

1. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη από ενήλικα ενώ βρίσκεται στο παρκοκρέβατο.
2. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην μετακινείτε το παρκοκρέβατο ενώ το μωρό είναι μέσα σε αυτό!
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διακόψτε τη χρήση του βρεφικού παρκοκρέβατου όταν το παιδί σας μπορεί να σκαρφαλώσει και να βγει έξω από αυτό.
4. Το ξεδιπλώμα του παρκοκρέβατου πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Αφού ξεδιπλώσετε το παρκοκρέβατο και πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι έχουν σταθεροποιηθεί όλοι οι μηχανισμοί και ότι το παρκοκρέβατο έχει ξεδιπλωθεί πλήρως.
5. Μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο σε ανώμαλες επιφάνειες κοντά σε σκάλες ή σκαλοπάτια, ολισθηρές ή υγρές επιφάνειες, πωίνες, πηγές θερμότητας - θερμάστρες, ηλεκτρικές κουζίνες, τζάκια και άλλα επικινδυνα μέρη.
6. Μην ρυθμίσετε το παρκοκρέβατο ενώ το παιδί βρίσκεται μέσα!
7. Ποτέ μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο στο παρκοκρέβατο για να εμποδίσετε το παιδί να βγει έξω από το παρκοκρέβατο.
8. Μην επιτρέπετε σε περισσότερα από ένα παιδιά να χρησιμοποιούν το παρκοκρέβατο. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με ή γύρω από το παρκοκρέβατο εάν υπάρχει άλλο παιδί μέσα.
9. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στο παρκοκρέβατο.
10. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην κάνετε αλλαγές ή βελτιώσεις στην κατασκευή του παρκοκρέβατου, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ανατροπή ή βλάβη του παρκοκρέβατου ενώ το παιδί είναι μέσα και να τραυματιστεί.
11. Μην συνδέετε αντικείμενα και αξεσουάρ στο παρκοκρέβατο που δεν παρέχονται από τον παραγωγό, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του παρκοκρέβατου και την ασφάλεια του παιδιού σας. Μπορεί να πιαστεί το πόδι του, να μπλεχθεί και αυτό να οδηγήσει σε ασφυξία.
12. Το παρκοκρέβατο είναι έτοιμο για χρήση μόνο όταν ενεργοποιηθούν οι μηχανισμοί ασφάλισης. Ελέγξτε προσεκτικά πριν από κάθε χρήση ότι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι πλήρως σταθεροποιημένοι.
13. Πριν από κάθε χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του παρκοκρέβατου είναι σωστά τοποθετημένα και σφιγμένα και ότι δεν υπάρχουν ελλείποντα εξαρτήματα.

INTRODUCERE

Tarcul îndeplinește următorul standard european - **EN 716 – 1:2017+AC:2019**- Mobilier. Paturi pentru copii, staționare și pliabile pentru uz casnic și standarde EN 71-1, EN 71-2 și EN 71-3. Produsul este un jucărie pliabil pentru copii, cu un nivel de prim și al doilea și un cărucior. Pat pentru copii este potrivit pentru copiii de până la 14 kg și înălțimea de 86,4 cm. Copiii nu ar trebui să poată urca în afară.

ATENȚIE! COPILUL TAU VA FI CEA MAI BUNĂ PROTECȚIE DACĂ URMAȚI RECOMANDĂRILE ȘI INSTRUCȚIUNILE CUPRINSE INSTRUCȚIUNILE! Fii atent la avertismente cu privire la o manipulare sigură și să furnizeze toate măsurile de precauție necesare pentru a preveni riscul de rănire sau de a dăuna copilului și să asigure siguranța acestuia! Sunteți responsabil de siguranța copilului dacă nu respectați și nu respectați aceste recomandări și recomandări! Asigurați-vă că oricine folosește fold-ul este familiarizat cu instrucțiunile și le aderă.

I. RECOMANDĂRI ȘI AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

A. AVERTISMENT

1. Nu atarna niciodata lucrurile pe perna!
2. Cele patru șine trebuie să fie complet în poziție verticală înainte de utilizare!
3. Nu puneți nimic în pernă, astfel încât copilul să nu poată ieși!
4. Potrivit pentru copiii sub 14 kg și sub 86,4 cm!
5. Copilul trebuie să fie supravegheat permanent de părinți!
6. Țineți tarcul departe de surse de căldură, cum ar fi sobe electrice și multe altele!
7. Este interzisă utilizarea pernei dacă se detectează deteriorarea!

B. AVERTISMENT !

1. **ATENȚIE!** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat de un adult în timp ce se află în loc de joacă.
2. **ATENȚIE!** Nu mișcați patul în timp ce copilul se află în el!
3. **ATENȚIE!** Nu mai utilizați produsul atunci când copilul dvs. poate urca și ieși din ea.
4. Extinderea pernei ar trebui făcută numai de un adult. Odată ce renunți la pernă și înainte de a fi folosit pentru prima oară, asigurați-vă că toate mecanismele sunt fixe și că perna este bine desfăcută.
5. Nu așezați pe suprafețe inegale tarcul , in apropiere de trepte sau scări, suprafețe alunecoase și umede, la piscine, caldura - aparate de încălzire, sobe de gătit și focuri deschise și alte locuri periculoase.
6. Nu ajustați patul în timp ce copilul se află în el!
7. Nu așezați vreun obiect în pernă pentru a împiedica copilul să iasă din pernă.
8. Nu lăsați mai mult de un copil să utilizeze patul. Nu permiteți copiilor să se joace cu sau în jurul patului dacă există alt copil înăuntru.
9. **ATENȚIE!** Nu utilizați mai mult de o saltea la pernă.
10. **ATENȚIE!** Nu faceți orice modificări și îmbunătățiri în proiectarea tarcului , deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea sau răsturnirea tarcului în timp ce copilul este în el.
11. Nu atașați obiecte și accesorii în țarc care nu sunt furnizate de către producător, deoarece acest lucru ar putea afecta stabilitatea tarcului și siguranța copilului dumneavoastră. Poate să-ți atârne picioarele, să se încurce și să ducă la sufocare.



AL DOILEA NIVEL:

- Înainte de a introduce cel de al doilea nivel, asigurați-vă că părțile laterale sunt bine pliate și blocate.
- Scoateți salteaua din pat.
- Atașați al doilea nivel la pat, atașând fermoarul în interior. Închideți fermoarul pe întreaga lungime. Acoperiți fermoarul cu capacul și lipiți Velcro-ul pentru a restricționa accesul copilului la acesta (Figura 16).
- la cele patru tuburi lungi și inserarea capetele lor în găurile de al doilea nivel, după conectarea porțiunii de mijloc a acesteia, introducând capătul unuia în gaura de pe partea opusă, așa cum se arată în imagine (fig.17).
- Când dezasamblați nivelul, efectuați aceleași proceduri, dar în ordine inversă.

D. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA TARCULUI

1. Încredințați în mod regulat pieselor fixe și mecanismelor de blocare, dacă există ceva rupt sau rupt și că acestea nu sunt deteriorate. Dacă găsiți o defecțiune, vă rugăm să opriți folosirea patului pentru copii până când piesa deteriorată este înlocuită. Nu reparați singur produsul, ci contactați un atelier autorizat sau agentul de vânzări de la care ați achiziționat produsul. În caz contrar, garanția dvs. va fi zero .
2. Curățați periodic patul.
3. Cârpele de acoperire sunt curățate cu apă caldă și săpun ușor. După curățare, lăsați perna să se usuce bine înainte de a o folosi. Este absolut interzis să o îndoiți și să mergeți înainte de a fi complet uscat.
4. Nu utilizați detergenți puternici, substanțe de înălbire sau particule abrazive pentru a curăța produsul. Este interzisă curățarea acestuia într-o mașină de spălat, uscător, curățare uscată, albire și filare.
5. Curățați componentele din plastic și metal cu o cârpă umedă moale și uscați cu o cârpă uscată moale.
6. Nu lăsați produsul expus la factori externi, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaia, zăpada sau vântul. Acest lucru poate provoca deteriorarea pieselor metalice și din material plastic și albirea pliuului.
7. Când utilizați produsul, depozitați-l într-un loc uscat, bine ventilat și nu în încăperi cu praf, umede, cu temperaturi foarte scăzute sau înalte

IMPORTANT: MONI TRADE LTD

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich , Dolo 1 str.

Tel .: 02/936 07 90; 02/838 04 59

12. Perna este gata de utilizare numai când mecanismele de blocare sunt activate. Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție dacă mecanismele de blocare sunt complet blocate.

13. Înainte de fiecare utilizare a produsului, verificați dacă toate părțile tarcului sunt montate și strânse în mod corespunzător și că nu există piese lipsă.

14. Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că nu există componente rupte, rupte, lipsă. Dacă observați astfel de deteriorări, vă rugăm să opriți utilizarea până la eliminarea deteriorării și înlocuirea pieselor sparte.

15. Nu reparați singur patul pentru copii. Dacă apare o problemă, contactați un atelier autorizat sau agentul de vânzări de la care ați achiziționat produsul.

16. Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător.

17. După despachetarea produsului, eliminați tot și aruncați în locațiile indicate. Nu lăsați-l la o parte pentru a împiedica sufocarea copiilor.

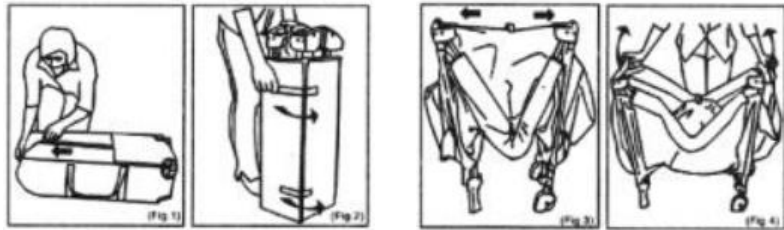
18. Nu folosiți o saltea de pernă alta decât cea furnizată împreună cu produsul și aprobată de producător.

19. Nu pliați patul în timp ce copilul se află în el.

20. Nu așezați jucării voluminoase sau perne în tarc deoarece copilul poate să se ridice pe ele pentru a urca pe tarc și ieși din el.

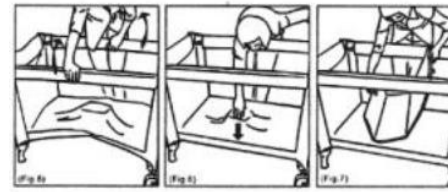
C. INSTRUȚIUNI PENTRU PLIEREA SI DESFASURAREA PRODUSULUI

Urmați instrucțiunile pentru a plia și desfășura produsul cu atenție. După fiecare acțiune, verificați dacă ați conectat corect, fixat și blocat părțile individuale ale pernei.



PENTRU A DESFACE FOLD-UL:

- Deschideți sacul și scoateți structura (fig.1).
- Ridicați produsul pe picioare și benzile sale cu coaja care fixează salteaua înfășurat în jurul cadrului (Figura 2).
- Desfaceți piciorul pernei (fig.3).
- Îndepărtați pereții laterali prin tragerea lor cu două mâini până când auziți un clic (fig.4).
- Faceți același lucru cu celelalte două fețe (fig.5).
- Împingeți în jos cele patru laturi ale soclului. Ținând o mână presat la sol, apăsați în centrul bazei până jos devine orizontal (Figura 6).
- Plasați salteaua pe partea inferioară cu partea moale sus. (Figura 7).
- Fixați salteaua să se plieze introducând curelele în găurile corespunzătoare de pe partea inferioară și atașarea acestora la distanțierele care sunt cusute pe partea de dedesubt a bazei însăși.

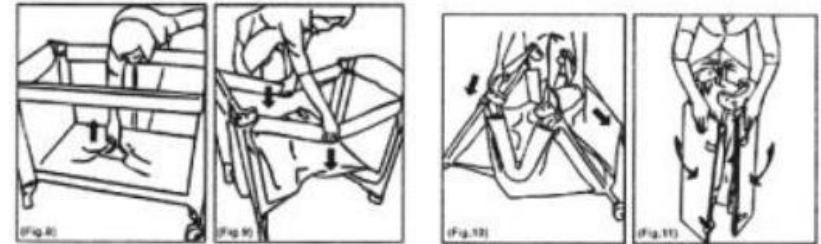


IMPORTANT!

Asigurați-vă că pereții sunt desfăcuți corespunzător

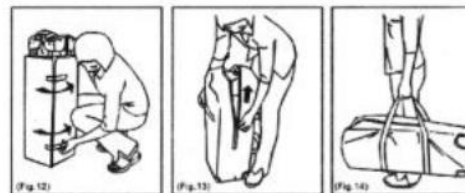
Pentru a bloca corect laturile, mecanismul de blocare trebuie să fie vertical (îndreptat în sus).

Asigurați-vă că mecanismul laturilor este blocat împingându-le încă o dată la sol.



PENTRU A PLIA ORI:

- Scoateți centurile de saltea și scoateți-o din pat.
- Găsiți mânerul mecanismului de blocare și trageți în sus într-o poziție în picioare (Figura 8), (cel puțin 50 cm.).
- Apăsați partea de jos a laterală a țarc, ori părțile însele în jos. Butoanele sunt sub părțile laterale ale părții laterale, în partea inferioară (fig.9, figura 10).
- După asigurându-vă că ați deblocat fiecare parte, trageți în sus mânerul mecanismului de blocare a colecta simultan labe de pisica și cadru interior până când structura nu este complet pliat (Figura 11).
- Înfășurați salteaua în jurul cadrului. Curelele trebuie să rămână în exterior (figura 11).
- Îndoiiți centurile în buclele corespunzătoare și strângeți-le bine. (Figura 12).
- Întoarceți grămada cu pinii în sus și puneți-o în punga de transport (fig.13).



IMPORTANT!

- Dacă pliați tarcul, părțile laterale nu sunt deblocate, nu le apăsați.

- Apăsați din nou butoanele și încercați să le eliberați din nou.